


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
01.09.2026

 UHR – ORE
16:00

GEGENSTAND:

**Projekt für die Eingliederung von Senioren in
gemeinnützige Tätigkeiten - Genehmigung der
Ausgabe und Beauftragung - Jahr 2026.**

OGGETTO:

**Progetto d'inserimento anziani in attività
socialmente utile - approvazione e
conferimento dell'incarico - anno 2026.**

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore		X		
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Vize-Generalsekretär

Assiste il Vice-Segretario generale

Matthias Merlo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

 Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza,
Helmut Taber
 in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet
zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

 nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla
trattazione dell'oggetto suindicato.

 DER VERTRAGSPARTNER
LA PARTE CONTRAENTE

 DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Projekt für die Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten - Genehmigung der Ausgabe und Beauftragung - Jahr 2026.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt,

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 268 vom 16.12.2025 das Projekt für die Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten für das Jahr 2026 genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 19 vom 03.02.2026 die Beauftragung zusätzlicher Personen für das Jahr 2026 beschlossen worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 142 vom 23.06.2026 die Beauftragung einer zusätzlichen Person für das Jahr 2026 beschlossen worden ist;

dass es erforderlich ist, zusätzlich zwei für geeignet erachtete Personen für den Schülerlotsendienst und für kleinere Reinigungsarbeiten aufzunehmen;

dass das Personal der Gemeinde Lana aufgrund der bestehenden Arbeitsauslastung nicht in der Lage ist diesen Dienst zu gewährleisten;

nach Einsichtnahme,

in die entsprechende Bekanntmachung der Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten für das Jahr 2026 in welcher sich die Verwaltung das Recht vorbehält, bei Bedarf Gesuche auch nach der Einreichfrist zu berücksichtigen und entsprechend Aufträge im Laufe des Jahres 2026 auch an Personen außerhalb des Einzugsgebietes des Sozialsprengels Lana zu vergeben;

in das Ansuchen von Herrn Mairhofer Konrad wohnhaft in Lana (Eingangsprotokoll Nr. 0054810 vom 21.08.2026), welcher die Voraussetzungen erfüllt;

in das Ansuchen von Frau Klotz Marlene wohnhaft in Lana (Eingangsprotokoll Nr. 0056072 vom 28.08.2026), welche die Voraussetzungen erfüllt;

in die Entscheidung der Agentur der Einnahmen vom 10.10.2008 Nr. 378/E, Schreiben der Regionaldirektion der NISF Trentino-Südtirol vom 28.11.2007 Prot. 4447 sowie in das Schreiben der Kanzlei Winkler & Sandrini vom 17.01.2008;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Progetto d'inserimento anziani in attività socialmente utile - approvazione e conferimento dell'incarico - anno 2026.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso,

che con delibera della Giunta Comunale n. 268 del 16.12.2025 è stato approvato il progetto di inserimento anziani in attività socialmente utile per l'anno 2026;

che con delibera della Giunta Comunale n. 19 del 03.02.2026 è stato approvato l'incarico di persone aggiuntive per l'anno 2026;

che con delibera della Giunta Comunale n. 142 del 23.06.2026 è stato approvato l'incarico di una persona aggiuntiva per l'anno 2026;

che è necessario assumere inoltre due persone ritenute idonee come nonno vigile e per compiti di pulizia;

che il personale del Comune di Lana, dato l'attuale carico di lavoro non è in grado di garantire tale servizio;

visti,

il relativo avviso riguardante il progetto di inserimento anziani in attività socialmente utile per l'anno 2026 nel quale l'amministrazione, in caso di necessità, si riserva di accettare anche domande pervenute oltre la scadenza e assegnare i relativi incarichi anche durante l'anno 2026 e anche a persone fuori dall'ambito territoriale del distretto di Lana;

la domanda del sig. Mairhofer Konrad, abitante a Lana (protocollo in entrata n. 0054810 del 21.08.2026), il quale soddisfa i requisiti richiesti;

la domanda della sig.ra Klotz Marlene, abitante a Lana (protocollo in entrata n. 0056072 del 28.08.2026), la quale soddisfa i requisiti richiesti;

la risoluzione n. 378/E del 10.10.2008 dell'Agenzia delle Entrate, lettera della direzione regionale Inps Trentino-Alto Adige del 28.11.2007, Prot. n. 4447 nonché la lettera dello studio Winkler & Sandrini del 17.01.2008;

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;
mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

- 1) die Beauftragung folgender zusätzlicher Personen für das Jahr 2026:
 - a) Herrn **Mairhofer Konrad**
 - Leistung: Betreuung der Schüler an den Schultagen bei der Überquerung der Straßen vor den Schulen zu Unterrichtsbeginn und Unterrichtsende;
 - die Tätigkeit erfolgt unter Zuweisung und Anweisung durch den Verantwortlichen der Gemeindepolizei;
 - Vergütung für einen Einsatz: € 10,50 brutto, abzüglich der vom Gesetz vorgesehenen Einkommenssteuerabzuges, welche monatlich ausbezahlt wird; gegenständliche Vergütungen sind den Einkommen aus abhängiger Arbeit laut Art. 50 Abs. 1 Buchst. I) D.P.R. Nr. 917/1986 gleichgestellt;
 - Vertragszeitraum: 07.09.2026 – 31.12.2026;
 - b) Frau **Klotz Marlene**
 - Leistung: kleinere Wartungs- und Reinigungsarbeiten
 - die Tätigkeit erfolgt unter Zuweisung und Anweisung des zuständigen Referenten;
 - Stundenvergütung brutto € 14,00, abzüglich der vom Gesetz vorgesehenen Einkommenssteuerabzuges, welche monatlich ausbezahlt wird; gegenständliche Vergütungen sind den Einkommen aus abhängiger Arbeit laut Art. 50 Abs. 1 Buchst. I) D.P.R. Nr. 917/1986 gleichgestellt;
 - Vertragszeitraum: 02.09.2026 – 31.12.2026;
- 2) der den genannten Personen erteilte Auftrag bildet kein Arbeitsverhältnis in Abhängigkeit von der Gemeinde Lana, auch nicht ein solches auf bestimmte oder unbestimmte Zeit, sondern es handelt sich um eine Eingliederung von Senioren in gemeinnützige Tätigkeiten gemäß Art. 10, Abs. 5, GvD Nr. 503/1992; gegenständliche Vergütungen sind steuerrechtlich den Einkommen aus abhängiger Arbeit laut Art. 50 Abs. 1 Buchst. I) D.P.R. Nr. 917/1986 gleichgestellt; diesbezüglich wird weiters folgendes festgehalten:

i pareri previsti dalle norme vigenti;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

- 1) di incaricare le seguenti persone aggiuntive per l'anno 2026:
 - a) il sig. **Mairhofer Konrad**
 - prestazione: servizio di accompagnamento degli alunni durante il loro attraversamento delle vie davanti alle scuole all'inizio e alla fine della lezione nei giorni di scuola presso i citati posti;
 - l'attività si svolgerà secondo le richieste e in ottemperanza dell'Ufficio Polizia municipale;
 - compenso per la singola prestazione: € 10,50 al lordo meno l'imposta sui redditi, che verrà erogato ogni mese; detti corrispettivi sono assimilati ai redditi di lavoro dipendente ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera I) D.P.R. n. 917/1986;
 - durata del contratto: 07.09.2026 – 31.12.2026;
 - b) la sig.ra **Klotz Marlene**
 - prestazioni: compiti di piccola manutenzione e pulizia
 - l'attività si svolgerà secondo le richieste e in ottemperanza dell'assessore competente
 - compenso orario lordo € 14,00 meno l'imposta sui redditi, che verrà erogato ogni mese; detti corrispettivi sono assimilati ai redditi di lavoro dipendente ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera I) D.P.R. n. 917/1986;
 - durata del contratto: 02.09.2026 – 31.12.2026;
- 2) l'incarico conferito alle citate persone non costituisce un rapporto di lavoro alle dipendenze del comune di Lana, nemmeno a tempo determinato o indeterminato bensì si tratta di un progetto di inserimento anziani in attività socialmente utile ai sensi dell'art. 10, comma 5, D.Lgs. n. 503/1992; fiscalmente detti corrispettivi sono assimilati ai redditi di lavoro dipendente ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera I) D.P.R. n. 917/1986; al riguardo viene inoltre dato atto quanto segue:

- dass die vorgenannte Vergütung der Regionalsteuer auf produktive Tätigkeiten „I.R.A.P.“ unterliegt;
 - dass sämtliche Vertragsspesen zu Lasten der Marktgemeinde Lana gehen;
- 3) die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 5.000,00 im Ausmaß von € 2.500,00 dem AK 03011.03.021200 und im Ausmaß von € 2.500,00 dem AK 09021.03.021200 der Kompetenzgebarung des Haushaltsjahres 2026 anzulasten, welches ausreichende Verfügbarkeit aufweist;
 - 4) die gesetzlich geschuldeten Ausgaben für den Abschluss der Privaturkunde dem Ausgabenkonto 01111.02.010200 der Kompetenzgebarung des Haushaltsjahres 2026 anzulasten, welches ausreichende Verfügbarkeit aufweist;
 - 5) gegenständlicher Beschluss fungiert als formeller Vertrag zwischen der Gemeinde Lana und den genannten Personen, welche diese zum Zeichen der Annahme unterzeichnen;
 - 6) gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit vorgenannte Person mit ihrer Arbeitsleistung ab dem 07.09.2026 beginnen kann.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

- che il premezzionato corrispettivo è soggetto all'imposta regionale sulle attività produttive „I.R.A.P.“;
 - che tutte le spese contrattuali vanno a carico del Comune di Lana;
- 3) di imputare la spesa complessiva presumibile di € 5.000,00 nella misura di € 2.500,00 al capitolo di spesa 03011.03.021200 e nella misura di € 2.500,00 al capitolo di spesa 09021.03.021200 della gestione di competenza dell'esercizio finanziario 2026 che presenta sufficiente disponibilità;
 - 4) di imputare le spese dovute per legge derivanti dalla stipulazione dell'atto privato preliminare all'intervento 01111.02.010200 della gestione di competenza dell'esercizio finanziario 2026 che presenta sufficiente disponibilità;
 - 5) la presente deliberazione funge da contratto formale tra il Comune di Lana e le persone citate, che sottoscrivono in segno di accettazione;
 - 6) di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, onde la suddetta persona può prestare la sua attività lavorativa a partire con il 07.09.2026.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert	fachlich-	FBv5O4FWfxlodEYW9TJrbB0YGFIRr+hr/8v	Valore hash	parere	tecnico-
verwaltungsmaßiges Gutachten		Wj6y2vl=			amministrativo
		Matthias Merlo			
Hashwert	buchhalterisches	AP62bakmzPxr19XIGPLct2k1KhSNroW/IDb5	Valore hash	parere	contabile
Gutachten		dEBSDzc=			
		Andrea De Martino			

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Matthias Merlo

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Durch die Unterschrift bestätigen die beiden Vertragsparteien, die in gegenständlichem Vertrag/Beschluss angeführten Bedingungen anzunehmen.

Con la firma sottostante entrambi i contraenti confermano di accettare le condizioni citate del/la presente contratto/delibera.

Lana, _____

DER VERTRAGSPARTNER
LA PARTE CONTRAENTE

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO